# Vážení obyvatelia obce Čakany,

# 

# Touto cestou by sme Vám chceli oznámiť zmeny, ktoré zavádzame v oblasti vývozu a zneškodňovaniu obsahu žúmp v obci.

# Je Vám určite známe, že čistička odpadových vôd v Hubiciach je spoločným majetkom siedmych obcí, vrátane obce Čakany. Zariadenie slúži obyvateľom týchto obcí, preto sme sa rozhodli zabezpečiť, aby odpadové vody jednotlivé vývozy smerovali do ČOV v Hubiciach.

# 

# Čo to znamená v praxi?

# 

# Od 1. mája 2021 pred objednávkou si musí každý užívateľ  žumpy požiadať obec o vydanie KARTY. Táto karta sa má následne odovzdať vývozcovi, teda tomu, kto vynáša obsah žumpy. Zjednodušene: požiadate o kartu, dáte šoférovi a ten s touto kartou má oprávnenie na vstup do ČOV v Hubiciach. Platby za vývoz sú nezmenené, teda vy zaplatíte prepravcovi.

Obecný úrad ďalej Vám oznamuje, **že vývoz fekálií do Hubíc z obce Čakany je zabezpečený iba cez zmluvného prepravcu :** Ugróczy Karol – Mliečno **!**

**tel.: 0903317204, 0902128208. Cena za vývoz 10 m3 (1 cisterna) 43,- € s DPH.**

**Žiadame Vás (užívateľov žúmp), aby si každý doklad o vývoze uschovali, nakoľko** tieto doklady budete potrebovať v budúcnosti pri dokladovaní vývozov zo žumpy. Podrobnosti rieši VZN č. 2/2020 Obce Čakany.

Bugárová Lívia – starosta obce

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Tisztelt csákányi lakosok,**

Engedjék meg, hogy ezúton értesítsük Önöket, hogy a **szennyvízderítők (emésztőgödör) kivitelében és tisztításában változások történtek.**

Bizonyára Önök előtt is ismert, hogy a gombai tisztítóállomás több település közös tulajdona és közéjük tartozik Csákány község is. A szennyvíztisztító a tulajdonos falvak lakosait hivatott szolgálni, hiszen azzal a céllal jött létre, hogy az a szennyvíz, azaz az egyes fuvarok (is) a gombai tisztítóba menjenek. Ezt a továbbiakban is elsődlegesen biztosítani szeretnénk!

**Mit jelent ez a gyakorlatban?**

2021. május 1-től a szennyvíz kivitel megrendeléséhez szükség lesz a községben a gombai tisztítóra a belépést biztosító KÁRTYÁT kikérni annak a lakosnak, akik a településen lévő ingatlanjából ki szeretné vitetni a szennyvizet. A kártyát utána a kivitelt végző személynek kell odaadni. **Egyszerűbben: a községi hivatalban kikéri a kártyát, azt odaadja a sofőrnek, az ezzel belép a tisztítóállomásra. A kifizetés természetesen marad a megrendelő és a vállalkozó között.**

**A községi hivatal továbbá tudatja a lakosággal, hogy a gombai tisztítóállómásra csak** Ugróczky Karol – Mliečno **– szerződéses vállalkozó engedélyezett belépni ! Tel.: 0903317204, 0902128208.** A szennyvíz elvitelének ára **43,- € s DPH (1cisterna – 10m3)**.

**Kérem Ōnöket** (emésztőgödör tulajdonosait), **hogy a szennyvíz elviteléről szóló igazolást (számlát)** őrizzék meg, mivel a jövőben bizonyítékként ezekre az igazolásokra szükségük lesz. A részeletek a község 2/2020-as rendeletében találhatók.

Bugár Lívia – polgármester